

(A)

(N<sup>o</sup> 27.)

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1937-1938.

Proposition de loi modifiant la loi du 27 juin 1930 sur la position et l'avancement du Commandant militaire du Palais de la Nation.

### DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En 1930, les Chambres législatives ont voté, à l'unanimité, une loi due à l'initiative parlementaire, fixant la situation militaire de l'officier attaché au Palais de la Nation.

Cette loi, plaçant cet officier « hors cadre », le mettait à la disposition de MM. les Présidents de la Chambre et du Sénat. Elle prévoyait, en outre, son avancement jusqu'au grade de *colonel* inclusivement et disait, en son paragraphe 2 :

« Pendant la durée de son service spécial, il (le Commandant militaire du Palais de la Nation) peut être commissionné aux différents grades jusque et y compris celui de « *colonel* ».

Et en son paragraphe 3 :

« Ces commissionnements sont octroyés parallèlement à l'avancement de l'arme des intéressés sur la proposition de MM. les Présidents de la Chambre et du Sénat, dans les conditions stipulées pour l'avancement dans les cadres organiques par la loi du 15 septembre 1924. »

## BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1937-1938

Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 27 Juni 1930 op den stand en de bevordering van den Militairen commandant van het Paleis der Natie.

### TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

In 1930 hebben de Wetgevende Kamers eenparig een wet aangenomen, van parlementair initiatief, waarbij de militaire toestand van den officier gehecht aan het Paleis der Natie wordt geregeld.

Deze wet stelde dezen officier « buiten kader » ter beschikking van de Voorzitters van Kamer en Senaat. Zij voorzag bovendien zijn bevordering tot en met den graad van *kolonel* en bepaalde in haar lid 2 :

« Tijdens den duur van zijn specialen dienst kan hij (de militaire commandant van het Paleis der Natie) worden gecommissionneerd in de verschillende graden tot en met den graad van *kolonel*. »

En lid 3 luidt :

« Deze commissionneeringen worden verleend in gelijke mate als de bevordering in het wapen van herkomst van den betrokken officier, op voorstel der voorzitters van de Kamer der Volksvertegenwoordigers en van den Senaat, en onder de vereischten tot bevordering in de organieke kaders bepaald bij de wet van 15 September 1924. »

Or, cette loi du 15 septembre 1924 dit, en son article 10 :

« L'avancement des officiers se fait par arme jusqu'au grade de *général-major* inclusivement. »

Il y a donc là une anomalie préjudiciable à l'officier en cause puisqu'il perd droit au dernier grade.

C'est dans le but de supprimer cette anomalie et de mettre ces textes en concordance que nous avons l'honneur de vous soumettre la présente proposition de loi.

Jos. NÈVES.

Deze wet van 15 September 1924 luidt als volgt in haar artikel 10 :

« De bevordering geschiedt per wapen tot den graad van *generaal-majoor* inbegrepen. »

Deze bepaling berokkent nadeel aan den betrokken officier vermits hij het recht op dezen laatsten graad verbeurt.

Om dit te verhelpen, en de teksten in overeenstemming te brengen, hebben wij de eer volgend wetsvoorstel in te dienen.

**Proposition de loi modifiant la loi du 27 juin 1930 sur la position et l'avancement du Commandant militaire du Palais de la Nation.**

**Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 27 Juni 1930 op den stand en de bevordering van den Militairen commandant van het Paleis der Natie.**

ARTICLE UNIQUE.

Le mot « colonel » est remplacé par le mot « général-major » dans la loi du 27 juin 1930 sur la position et l'avancement du Commandant militaire du Palais de la Nation.

Jos. NÈVES.  
F. DEMETS.  
Baron P. NOTHOMB.

EENIG ARTIKEL.

In de wet van 27 Juni 1930 op den stand en de bevordering van den militairen commandant van het Paleis der Natie, wordt het woord « kolonel » door « generaal-majoor » vervangen.